

ORIGINALE
(fascicolo)

Esecuto in parte dalla
ai mini aut. 27/mis -
Allegato B. Tabella - del
DPR 20.10.1972, n° 642

Atto Scrittura Privata n. 21/2017

COMUNE DI GALLIATE (Provincia di Novara)

CONVENZIONE TRA COMUNE DI GALLIATE E ASSOCIAZIONE

VEGA.-----

L'anno duemiladiciassette, addì VESSIMO del mese

di GIUGNO..., nella sede del Comune di Galliate, sito in Galliate -

Piazza Martiri della Libertà n. 28-----

-----TRA-----

il Comune di Galliate - P.IVA: 00184500031, rappresentato dalla

Responsabile del Settore Politiche Socio-Educative, Culturali e Sportive,

Dott.ssa Serena Demarchi nata a Novara il 14 Maggio 1969, nominata con

decreto sindacale n. 4/2015 in data 02.03.2015, che dichiara di agire non in

nome proprio ma nell'interesse del Comune di Galliate,

-----E-----

l'Associazione VEGA che in seguito sarà chiamata "Associazione", C.F.:

94043630030, con sede legale in Galliate - Via Manzoni n. 34, regolarmente

iscritta al Registro comunale delle Associazioni al n. 43, rappresentata dalla

Presidente, Sig.ra Cappa Rosalia nata ad Amendolara (CS) il 04.09.1944,

C.F.: CPPRSL44P44A263G-----

-----PREMESSO CHE-----

Dall'anno 2005 l'Associazione Vega gestisce corsi di lingua italiana per

minori stranieri in convenzione con il Comune di Galliate, nell'ambito delle

attività dello Sportello Immigrati e fino all'anno 2012 nell'ambito del progetto

"Galliate Multietnica", curato e finanziato dalla Provincia di Novara;-----

Con deliberazione della Giunta comunale n. 199 del 26.09.2016 è stato

disposto di proseguire la collaborazione con l'Associazione per l'attuazione di corsi di lingua italiana per minori stranieri, per gli anni scolastici 2016/17 e 2017/18, al fine di favorire un migliore apprendimento degli alunni nell'ambito scolastico, ma anche per un vero e proprio inserimento nel contesto territoriale e sociale;-----

Tutto ciò premesso, il Comune di Galliate e l'Associazione "Vega" convengono quanto segue:-----

ART. 1 – Oggetto e finalità-----

La presente convenzione ha per oggetto l'organizzazione, nell'ambito delle attività dello Sportello Immigrati del Comune di Galliate, dei corsi di lingua italiana per minori stranieri, al fine di sostenere il loro apprendimento in ambito scolastico, ma anche per favorirne l'inserimento nel contesto territoriale e sociale.-----

I corsi, gratuiti, sono tenuti presso la sede dello "Spazio giovani", siti in via Manzoni e di proprietà della Parrocchia, in orario diurno, e sono rivolti a minori di qualsiasi nazionalità, immigrati a Galliate, per il periodo di durata dell'anno scolastico.-----

Art. 2 – Durata-----

La presente convenzione ha validità biennale, per gli anni scolastici 2016/17 e 2017/18.-----

Art. 3 – Impegni del Comune-----

Il Comune di Galliate si impegna a promuovere i corsi di lingua italiana per minori stranieri presso il proprio Sportello Immigrati e con tutti i mezzi di diffusione di cui dispone, anche con la predisposizione di volantini e di informative tradotte in varie lingue. -----

Il Comune di Galliate riconosce all'Associazione un contributo di € 600,00 per ciascuno degli anni scolastici 2016/17 e 2017/18, a sostegno delle spese di gestione dei corsi. Il contributo sarà liquidato al termine di ciascun anno scolastico, previa presentazione di relazione sull'attività svolta e di rendiconto delle spese sostenute.-----

Il Comune, inoltre, collabora con l'Associazione nella predisposizione di copie dei materiali didattici occorrenti per i corsi.-----

Il Comune provvede alle coperture assicurative dei partecipanti ai corsi. -----

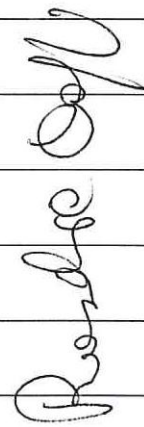
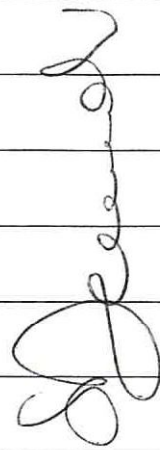
Art. 4 – Impegni dell'Associazione-----

L'Associazione "Vega" si occupa della gestione operativa dei corsi di lingua italiana per minori stranieri, mediante impiego di proprio personale volontario con adeguata e precedente esperienza di insegnamento.-----

L'Associazione si impegna a rendicontare all'Amministrazione i risultati dell'attività e le spese sostenute al termine di ogni anno scolastico, e a citare, nella promozione dei corsi in tutti i materiali pubblicitari e in tutte le sedi, il Comune di Galliate quale Ente promotore dei corsi stessi.-----

Ai fini della regolare copertura assicurativa dei partecipanti, l'Associazione si impegna a trasmettere al Comune l'elenco degli iscritti ai corsi e a tenere un registro delle frequenze. L'Associazione provvede inoltre direttamente alla copertura assicurativa dei propri volontari contro gli infortuni connessi allo svolgimento allo svolgimento dell'attività stessa. -----

L'Associazione Vega garantisce l'assenza di fini di lucro nello svolgimento delle attività oggetto della presente convenzione e assicura che metterà in atto tutte le cautele necessarie per garantire il rispetto dei diritti, della dignità e della riservatezza degli utenti e osserverà le norme di legge a tutela della



privacy.-----

Art. 5 – Risoluzione-----

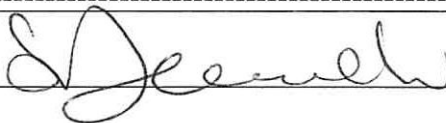
La convenzione potrà essere risolta, su motivata iniziativa di una delle parti,
con preavviso scritto comunicato almeno tre mesi prima del termine
dell'ultimo progetto avviato.-----

Letto, confermato e sottoscritto.-----

PER IL COMUNE DI GALLIATE-----

IL RESPONSABILE DEL SETTORE POLITICHE SOCIO-EDUCATIVE,
CULTURALI E SPORTIVE-----

Dott.ssa Serena Demarchi



PER L'ASSOCIAZIONE VEGA-----

LA PRESIDENTE-----

Prof.ssa Rosalia Cappa

